

Käyttöturvallisuustiedote

Painatuspäivämäärä 17.03.2026

Versionumero 3 (korvaa version 2)

Tarkistus: 17.03.2026

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
 - **Kauppanimike: Radiator Coolant Dye**
 - **Artikkelinumero:** 483908, 483910, B483906, 483920
 - **Aineen / valmisteiden käyttö**
jäähdyttimen jäähdytysnesteen väriaine vuotojen havaitsemiseen
jäähdytin vuodonilmaisujärjestelmän
- **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
 - **Valmistaja/toimittaja:**
CPS Products Inc. - USA
1010 E 31st Street
Hialeah, FL 33013 USA
Tel: (305) 687-4121
email of person responsible: cs@cpsproducts.com
 - **sähköpostin vastuuhenkilö** office@cpsproducts.be
- **1.4 Hätäpuhelinnumero:** European emergency number: 112

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
 - **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**
Ainetta ei ole luokiteltu CLP-asetuksen mukaan.
- **2.2 Merkinnät**
 - **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti tarpeeton**
 - Varoitusmerkit tarpeeton
 - Huomiosana tarpeeton
 - Vaaralausekkeet tarpeeton
- **2.3 Muut vaarat**
 - **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
 - **PBT:** Ei voida käyttää
 - **vPvB:** Ei voida käyttää

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

- **3.1 Aineet**
 - **CAS-nro. nimike**
Dye
Koostuu: 183598-45-0 bis 2ethylhexylamine naphthalimide (2,5-10%)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

- **4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**
 - **Yleisohjeet:** Ei tarvita lisätoimenpiteitä.
 - **Hengitettynä:** Huolehdiava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.
 - **Ihokosketuksessa:**
Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.
Käännyttävä lääkärin puoleen, mikäli iho on jatkuvasti ärsyyntynyt.

(jatkuu sivulla 2)

Käyttöturvallisuustiedote

Painatuspäivämäärä 17.03.2026

Versionumero 3 (korvaa version 2)

Tarkistus: 17.03.2026

Kauppanimike: Radiator Coolant Dye

(jatkuu sivulla 1)

- **Aineen päästyä silmiin:**
Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
- **Nieltyä:**
Pakotettava oksentamaan ja saatettava lääkärin hoitoon.
Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.
Käännyttävä lääkärin puoleen oireiden jatkuessa.
- **Ohjeita lääkärille:** Hoida oireita
- **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet** Katso kohta 11.
- **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

- **5.1 Sammutusaineet**
 - **Sopivat sammutusaineet:**
CO₂, kuivakemikaalisammutin tai vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan vesisuihkulla tai alkoholeja kestäväällä vaahdolla.
 - **Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet:** Täysi vesisuihku
- **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat** Katso kohta 10 lisätietoja.
- **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
 - **Erityinen suojarustus:**
Käyttää itsenäistä hengitysteiden suojalaite.
Käytettävä täyssuojapukua.
 - **Lisätiedot** Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

- **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**
Henkilökohtainen suojarustus on käytettävä. Vältä kosketusta ihoon, silmiin tai vaatteisiin.
- **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:**
Pääsystä maaperään on ilmoitettava asianomaiselle virastolle.
Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**
Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).
- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.
Henkilökohtaista suojarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.
Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**
Pidetään astiat suljettuina kun niitä ei käytetä. Peseydytään huolellisesti käsittelyn jälkeen. Saastunut vaatetus pestään ennen uudelleenkäyttöä. Tyhjässä astiassa on tuotteesta jäämiä, joilla voi olla tuotteen vaarat. Hävitä pakkaus tai säiliöt paikallisten, alueellisten, kansallisten ja kansainvälisten määräysten ja säädösten mukaisesti.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.

(jatkuu sivulla 3)

Kauppanimike: Radiator Coolant Dye

(jatkuu sivulla 2)

- **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
 - **Varastointi:**
 - **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:**
Katso kohta 10 yhteensopimattomia materiaaleja.
Saadaan säilyttää ainoastaan alkuperäisastioissa.
 - **Yhteisvarastointiohjeet:** Ei tarvita
 - **Lisätietoja varastointiehtoihin:**
Suojattava pakkaselta.
Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.
Suojaa jäätymiseltä.
- **7.3 Erityinen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

- **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**
 - **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:** Tarpeeton.
 - **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteluihin.

· **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**· **Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet**· **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**

Noudatettava kemikaalien käsittelyn tavanomaisia varotoimenpiteitä.
Vältettävä sulatteen kosketusta ihoon.

· **Käsien suojaus**

kemikaaleja kestäviä suojakäsineitä (EN 374)

· **Käsinemateriaali**

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla.

· **Silmien tai kasvojen suojaus**

Suojalasit. Jos on roiskumisen tai sumun vaara, käytetään kemiallisia suojalaseja tai kasvosuojainta.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet· **9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**· **Yleiset ohjeet**· **Olomuoto**

Nestemäinen

· **Väri:**

Meripihkanvärinen

· **Haju:**

Hajuton

· **Hajukynnys:**

Ei määritetty

· **Sulamis- ja jäätymispiste**

Ei määritetty

(jatkuu sivulla 4)

Käyttöturvallisuustiedote

Painatuspäivämäärä 17.03.2026

Versionumero 3 (korvaa version 2)

Tarkistus: 17.03.2026

Kauppanimike: Radiator Coolant Dye

(jatkuu sivulla 3)

· Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue	Ei määrätty
· Syttyvyys	Ei voida käyttää
· Alempi ja ylempi räjähdysraja	
· Alempi:	Ei määrätty
· Ylempi:	Ei määrätty
· Leimahduspiste:	>100 °C
· Hajoamislämpötila:	Ei määrätty
· pH	Ei määrätty
· Viskositeetti:	
· Kinemaattinen viskositeetti	Ei määrätty
· Dynaaminen 20 °C lämpötilassa:	100 mPas
· Liukoisuus	
· veteen:	Ei sekoittuva tai vain osittain sekoittuva.
· Jakautumiskerroin n-oktanolivesi (log-keskiarvo)	Ei määrätty
· Höyrynpaine	Ei määrätty
· Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys	
· Tiheys 20 °C lämpötilassa:	0,99 g/cm ³
· Suhteellinen tiheys	Ei määrätty
· Höyryntiheys:	Ei määrätty

· 9.2 Muut tiedot

· Olomuoto:	
· Muoto:	Neste
· Tärkeät terveyttä ja ympäristönsuojelua sekä turvallisuutta koskevat ohjeet	
· Syttymislämpötila:	Ei määrätty
· Räjähdykyky:	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.
· Tilanmuutos	
· Haihtumisnopeus:	Ei määrätty

· Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot

· Räjähde	tarpeeton
· Syttyvät kaasut	tarpeeton
· Aerosolit	tarpeeton
· Hapettavat kaasut	tarpeeton
· Paineen alaiset kaasut	tarpeeton
· Syttyvät nesteet	tarpeeton
· Syttyvät kiinteät aineet	tarpeeton
· Itsereaktiiviset aineet ja seokset	tarpeeton
· Pyroforiset nesteet	tarpeeton
· Pyroforiset kiinteät aineet	tarpeeton
· Itsestään kuumenevat aineet ja seokset	tarpeeton
· Aineet ja seokset, jotka veden kanssa kosketuksiin joutuessaan kehittävät syttyviä kaasuja	tarpeeton
· Hapettavat nesteet	tarpeeton
· Hapettavat kiinteät aineet	tarpeeton
· Orgaaniset peroksidit	tarpeeton

(jatkuu sivulla 5)

Käyttöturvallisuustiedote

Painatuspäivämäärä 17.03.2026

Versionumero 3 (korvaa version 2)

Tarkistus: 17.03.2026

Kauppanimike: Radiator Coolant Dye

(jatkuu sivulla 4)

- | | |
|---|-----------|
| · Metalleja syövyttävät aineet ja seokset | tarpeeton |
| · Flegmatoidut räjähteet | tarpeeton |

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **10.1 Reaktiivisuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus**
 - **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** Voimakkaasti hapettavat aineet

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- **11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista**
 - **Akuutti myrkyllisyys:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

· Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:
--

Oraali	LD50	>2.000 mg/kg (rotta) (Based on known information of the ingredients)
--------	------	--

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
 - **iholla:** Saattaa ärsyttää ihoa lievästi. Pitkäaikainen tai toistuva ihokontakti, esim. aineen kostuttamista vaatteista, voi aiheuttaa ihotulehduksen. Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
 - **silmiin:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Herkistymistä:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **11.2 Tiedot muista vaaroista**
 - **Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet** Aine ei sisälly

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

- **12.1 Myrkyllisyys**
 - **Vesimyrkyllisyys:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.3 Biokertyvyys** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.4 Liikkuvuus maaperässä** ei määritetty

(jatkuu sivulla 6)

Käyttöturvallisuustiedote

Painatuspäivämäärä 17.03.2026

Versionumero 3 (korvaa version 2)

Tarkistus: 17.03.2026

Kauppanimike: Radiator Coolant Dye

(jatkuu sivulla 5)

· **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

- **PBT:** Ei voida käyttää
- **vPvB:** Ei voida käyttää

· **12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Tuote ei sisällä aineita, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.

· **12.7 Muut haitalliset vaikutukset**· **Ekologisia lisätietoja:**· **Yleisohjeita:**

Vesistövaarallisuusluokka 1 (Oma luokitus): lievästi vesistöä vaarantava

Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat· **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

- **Suositus:** Pienehköt erät voidaan hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa.

· **Puhdistamattomat pakkaukset:**

- **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

KOHTA 14: Kuljetustiedot· **14.1 YK-numero tai tunnistenumero**

- **ADR, IMDG, IATA** tarpeeton

· **14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi**

- **ADR, IMDG, IATA** tarpeeton

· **14.3 Kuljetuksen vaaraluokat**

- **ADR, IMDG, IATA**
- **luokka** tarpeeton

· **14.4 Pakkausryhmä**

- **ADR, IMDG, IATA** tarpeeton

· **14.5 Ympäristövaarat:**

- **Marine pollutant:** Ei

· **14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Ei voida käyttää

· **14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti**

Ei voida käyttää

· **UN "Model Regulation":**

tarpeeton

FI

(jatkuu sivulla 7)

Kauppanimike: Radiator Coolant Dye

(jatkuu sivulla 6)

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

- **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**
 - **Direktiivi 2012/18/EU**
 - **Nimetyt vaaralliset aineet - LIITE I** Aine ei sisälly
 - **Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa - Liite II**
Aine ei sisälly
 - **ASETUS (EU) 2019/1148**
 - **Liite I - RAJOITETUT RÄJÄHTEIDEN LÄHTÖAINEET (Yläraja-arvo lupien myöntämiseksi 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti)**
Aine ei sisälly
 - **Liite II - ILMOITETTAVAT RÄJÄHTEIDEN LÄHTÖAINEET** Aine ei sisälly
 - **Asetus (EY) N:o 273/2004 huumausaineiden lähtöaineista** Aine ei sisälly
 - **Asetus (EY) N:o 111/2005 yhteisön ja kolmansien maiden välisen huumausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista säännöistä**
Aine ei sisälly
- **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tähänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

- **hyväksymispäivämäärä:** 22/FEB/2017
- **Yhteydenottohenkilö:** Insinööriosasto
- **Edellisenversionpvm:** 22.02.2017
- **Edellisenversionversionro:** 2
- **Julkaisupäivämäärä:** 17.03.2026
- **Tarkistusmuutokset:** March 03, 2022 v2
- **Lyhenteet ja lyhytnimet:**
 - ADR: Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- *** Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**